



ire



iris[®]
Ceramica

Shire





iròs[®]
Ceramica



Collezione Tipi. 1976.



Iris Ceramica

Poesia della materia nel segno dell'innovazione

Poetry of matter in the name of innovation • Poésie de la matière au nom de l'innovation • Poesie der Materie im Namen der Innovation • Poesía de la materia en nombre de la innovación • Поэзия материи
во имя инноваций • 以創新之名寫物詩

IT Iris Ceramica, protagonista internazionale nel settore dei rivestimenti, realizza superfici in gres porcellanato e ceramica di alta gamma per progetti in ambito residenziale, contract e industriale. Vocazione alla sperimentazione e all'innovazione, capacità di anticipare le evoluzioni dell'abitare e attenzione al benessere delle persone e dell'ambiente sono i punti di forza che hanno permesso a Iris Ceramica di rappresentare il miglior design Made in Italy nel mondo. Brand di Iris Ceramica Group, da oltre 60 anni crea superfici di design, funzionali, dalle elevate prestazioni e dalla bellezza duratura. Coniugando tecnologie di ultima generazione con saper fare artigianale, Iris Ceramica guarda al futuro con il fermo obiettivo di offrire soluzioni all'avanguardia, in grado di soddisfare le più diverse esigenze progettuali.

EN International leader in the wall coverings industry, Iris Ceramica has been producing high-end porcelain stoneware and ceramic tiles for projects in residential, contract, and industry settings. Having experimentation and innovation in its DNA, an ability to foresee trends in home design, and dedication to the wellbeing of people and the environment are the strengths that have made Iris Ceramica a world ambassador for Italian design and manufacturing. Included among the Iris Ceramica Group brands, it has been creating high-performance design-led tiling for over 60 years, all with lasting beauty. Combining up-to-the minute technology and craftsmanship, Iris Ceramica's vision for the future involves goals such as offering cutting-edge solutions to meet the most divergent design needs.

FR Iris Ceramica, protagoniste internationale dans le secteur des revêtements, réalise des surfaces en grès cérame et céramique haut de gamme pour des projets résidentiels, contractuels et industriels. La vocation à l'expérimentation et à l'innovation, la capacité d'anticiper les évolutions de la vie et l'attention au bien-être des personnes et de l'environnement sont les points forts qui ont permis à Iris Ceramica de représenter le meilleur design Made in Italy dans le monde. Marque du groupe Iris Ceramica, elle crée depuis plus de 60 ans des surfaces design, fonctionnelles, performantes et d'une beauté durable. Alliant des technologies de dernière génération et savoir-faire artisanal, Iris Ceramica se tourne vers l'avenir avec l'objectif ferme d'offrir des solutions à l'avant-garde, en mesure de satisfaire les exigences conceptuelles les plus disparates.

CH Iris Ceramica 是国际墙砖行业内的重要企业，一直面向住宅、定制家具和工业领域的项目生产高端珐琅和陶瓷面砖。对实验和创新的热爱、成功预测生活演变的能力以及对人类福祉和环境的关注，是让 Iris Ceramica 能够代表全球最佳“Made in Italy”设计的优势。60 多年来，Iris Ceramica 集团的品牌一直在创造汇集设计感和实用性的面砖，产品高端且具持久美感。通过将最新一代技术与手工技艺相结合，Iris Ceramica 以提供前卫的解决方案作为坚定目标展望未来，能够满足最多样化设计需求。

DE Iris Ceramica, ein internationaler Protagonist im Bereich der Wandbeläge, produziert hochwertige Oberflächen aus Feinsteinzeug und Keramik für Projekte im Wohn-, Objekt- und Industriebereich. Eine Berufung zum Experimentieren und zur Innovation, die Fähigkeit, den Entwicklungen des Wohnens vorzugreifen, und die Aufmerksamkeit gegenüber dem Wohlergehen von Mensch und Umwelt sind die Stärken, die es Iris Ceramica ermöglicht haben, das weltbeste Design Made in Italy zu repräsentieren. Die Marke der Iris Ceramica Group stellt seit über 60 Jahren Designoberflächen her, die zweckmäßig, leistungsstark und von dauerhafter Schönheit sind. Durch die Kombination modernster Technologien mit der Handwerkskunst blickt Iris Ceramica mit dem festen Ziel in die Zukunft, innovative Lösungen anzubieten, die in der Lage sind, die unterschiedlichsten Entwurfsanforderungen zu erfüllen.

ES Iris Ceramica, protagonista internacional en el sector de los revestimientos, realiza superficies en gres porcelánico y cerámica de alta gama para proyectos en ámbito residencial, empresarial e industrial. Vocación para la experimentación y la innovación, capacidad de anticipar las evoluciones del habitar y atención al bienestar de las personas y del ambiente, son los factores cualificantes que han permitido a Iris Ceramica representar el mejor diseño Made in Italy en el mundo. Marca de Iris Ceramica Group, desde hace más de 60 años crea superficies de diseño funcionales, de elevadas prestaciones y duradera belleza. Conjugando tecnologías de última generación con la sabiduría artesanal, Iris Ceramica mira al futuro con el firme objetivo de ofrecer soluciones de vanguardia capaces de satisfacer los más variados requerimientos proyectuales.

RU «Iris Ceramica» - международный лидер в области напольных покрытий, выпускает высококачественные керамогранитные и керамические покрытия для жилых, промышленных и контрактных проектов. Склонность к экспериментам и инновациям, способность предвидеть эволюцию образа жизни, внимание к благополучию людей и окружающей среды являются сильными сторонами, которые позволили «Iris Ceramica» представить лучший дизайн «Made in Italy» во всем мире. Бренд «Iris Ceramica Group» уже более 60 лет создает дизайнерские, функциональные, высокопроизводительные и долговечные покрытия. Сочетание технологий последнего поколения с авторским ноу-хау, Iris Ceramica смотрит в будущее с твердой целью предлагать только передовые решения, удовлетворяющие самым разнообразным запросам в области дизайна.



Shire

Naturaleza aristocrática

Aristocratic simplicity • Naturel aristocratique • Aristokratische Natürlichkeit
• Naturaleza aristocrática • Аристократическая натуральность • 贵族气质

IT Lo stile aristocratico inglese incontra la bellezza della pietra di Luserna in una proposta che fonde storia, naturalezza e vivacità di design. La finitura rettificata, una pronunciata stonalizzazione e gli ampi formati esaltano i colori e l'aspetto della roccia su superfici dal grande impatto visivo. Materiali che tramandano le memorie del passato con una raffinata estetica contemporanea, permettendo di personalizzare fin nei minimi dettagli gli spazi indoor e outdoor, tra cui giardini e accoglienti terrazzi.

EN An offering that perfectly blends history, natural look and vibrant design, where aristocratic English style meets the beauty of Luserna stone. On visually striking surfaces, the rectified finish, distinct shading, and large formats enhance the colors and visual appeal of this rock. The materials evoke memories of the past and have a sophisticated contemporary style, allowing for complete customization of every detail of interior and exterior spaces, including gardens and inviting terraces.

FR Le style aristocratique anglais rencontre la beauté de la pierre de Luzerne, pour une proposition qui marie histoire, naturel et vivacité du design. La finition rectifiée, une stonolisation prononcée et les grands formats exaltent les couleurs et l'aspect de la roche sur des surfaces visuellement spectaculaires. Des matériaux qui renvoient au passé mais avec une esthétique contemporaine raffinée, permettant de personnaliser dans les moindres détails les espaces intérieurs et extérieurs, comme des jardins et d'accueillantes terrasses.

DE In diesem Produkt, das Geschichte, Natürlichkeit und lebendiges Design vereint, trifft der aristokratische englische Stil auf die Schönheit des Pietra di Luserna. Die rektifizierte Oberfläche, die ausgeprägte Schattierung und die großen Formate bringen die Farben und das Erscheinungsbild des Steins auf Flächen mit großer optischer Wirkung zur Geltung. Materialien, die eine elegante zeitgenössische Ästhetik mit einer Hommage an die Vergangenheit verbinden und die es ermöglichen, Innen- und Außenräume, einschließlich einladender Gärten und Terrassen, bis ins kleinste Detail individuell zu gestalten.

ES El estilo aristocrático inglés se asocia a la belleza de la piedra de Luserna en una propuesta que une la historia con la naturalidad y la vivacidad del diseño. El acabado rectificado, una pronunciada destonolización y los amplios formatos exaltan los colores y el aspecto de la roca sobre superficies de gran impacto visual. Materiales que legan las memorias del pasado con una refinada estética contemporánea, permitiendo personalizar bien en detalle los espacios interiores y exteriores, como jardines y acogedoras terrazas.

RU Данное решение сочетает в себе аристократический английский стиль и красоту камня из Лузерны. Храня в себе историю прошедших лет, он рождает естественный и живой дизайн. Ректифицированная отделка, ярко выраженная разница тонов и крупные форматы подчеркивают цветовые акценты и внешний вид горной породы, создавая очень эффектные поверхности. Эта материя своей изысканной современной эстетикой навеивает воспоминания о прошлом, позволяя до самых мельчайших деталей персонализировать интерьер и экстерьер, в том числе сады и уютные террасы.

CH 当英伦贵族风格邂逅卢塞纳石之美，历史、自然与设计生命力融为一体。经过打磨的表面、显著的明暗变化以及大型的尺寸，在表面上凸显了岩石的颜色和外观，令人一见倾心。这款石材承袭了昔日的记忆，兼具精致的当代美感，可在户内外空间中实现最细致入微的个性化定制，包括花园和温馨的露台。



Shire Kent natural plus

Dorset, Somerset, Devon, Kent: quattro nuance neutre e raffinate restituiscono altrettante modulazioni espressive della pietra d'ispirazione, prestandosi alla personalizzazione di molteplici progetti di design. Tra gli altri, living dal sapore nobile e tradizionale, stanze da bagno sofisticate ed esclusive, e rivestimenti esterni che amplificano il senso di continuità visiva con gli spazi interni.

EN Dorset, Somerset, Devon and Kent: four neutral, sophisticated shades that reproduce four expressive nuances of the stone from which they are inspired, offering a wide range of customization possibilities for a variety of design projects. These include living areas with a refined classic feel, exclusive and sophisticated bathrooms, and exterior cladding that allows for visual continuity with the interior.

FR Dorset, Somerset, Devon, Kent : quatre nuances neutres et raffinées qui restituent autant de modulations expressives de la pierre d'inspiration, permettant la personnalisation de nombreux projets design. Par exemple, un salon au style noble et traditionnel, des salles de bain sophistiquées et exclusives, des revêtements extérieurs qui amplifient le sentiment de continuité visuelle avec l'intérieur.

DE Dorset, Somerset, Devon, Kent: Vier neutrale, raffinierte Farbtöne bieten ebenso viele ausdrucksstarke Modulationen dieses inspirierenden Steins, der sich für die individuelle Gestaltung zahlreicher Projekte eignet: Unter anderem für Wohnräume mit edlem und traditionellem Flair, für anspruchsvolle, exklusive Bäder sowie für Außenverkleidungen, die die optische Kontinuität mit den Innenräumen verstärken.

ES Dorset, Somerset, Devon, Kent: cuatro colores neutros y refinados restituyen cuatro modulaciones expresivas de la piedra en la que se inspiran, prestándose para la personalización de múltiples proyectos de diseño. Entre otros, salas de estar caracterizadas por un sabor noble y tradicional, cuartos de baño sofisticados y exclusivos, revestimientos exteriores que amplifican el sentido de continuidad visual con los espacios interiores.

RU Дорсет, Сомерсет, Девон и Кент — четыре элегантных оттенка нейтрального типа имитируют четыре проявления рисунка настоящего камня, что даёт возможность реализовать множество дизайнерских проектов. Гостиные приобретают благородный и традиционный вид, ванные комнаты наполняются необычным и эксклюзивным стилем, облицовка уличной территории визуальнo расширяет пространство и создает эффект продолжения интерьера.

CH Dorset, Somerset, Devon, Kent: 四种精致的中性色调, 呈现出与卢塞纳石同样丰富多样的表现力, 适合多种定制设计方案。尤其适合具有高贵传统气息的客厅、考究独特的浴室以及视觉效果与室内空间贯通的外墙。



Shire Kent natural plus



floor in: Shire Kent natural plus 120x60 cm . 48"x24" **floor out:** Shire Kent antislip 120x60 cm . 48"x24"







▲ floor: Shire Kent natural plus 120x60 cm . 48"x24"

◀ floor in: Shire Kent natural plus 120x60 cm . 48"x24" floor out: Shire Kent antislip 120x60 cm . 48"x24"



▲ wall: Shire Dorset natural plus 60x30 . 24"x12" / Shire Dorset Mosaico 5 antislip 30x30 cm . 12"x12" floor: Shire Dorset natural plus 60x60 cm . 24"x24"
▶ wall: Shire Dorset Mosaico 5 antislip 30x30 cm . 12"x12"



La disponibilità della finitura antislip permette di posare Shire anche outdoor, sposando l'eleganza spontanea della pietra con eccellenti prestazioni dal punto di vista della sicurezza, e schiudendo la strada alla realizzazione di affascinanti effetti di fusione in & out.

EN Thanks to its anti-slip finish, Shire can also be installed in outdoor environments, as it combines the natural elegance of stone with excellent safety performance, making it an ideal choice for creating stunning and seamless indoor-outdoor transitions.

FR La finition antidérapante permet de poser Shire à l'extérieur, mariant l'élégance spontanée de la pierre avec d'excellentes performances en termes de sécurité et ouvrant la voie à la réalisation de fascinants effets in & out.

DE Die Verfügbarkeit der rutschhemmenden Beschichtung ermöglicht die Verlegung von Shire auch im Außenbereich, wobei die spontane Eleganz des Steins mit hervorragenden Sicherheitseigenschaften kombiniert wird und faszinierende Fusionseffekte zwischen Innen und Außen erzielt werden können.

ES El acabado antideslizante permite colocar Shire en exteriores, combinando la elegancia espontánea de la piedra con excelentes prestaciones desde el punto de vista de la seguridad, y abriendo camino a la realización de fascinantes efectos de fusión in & out.

RU Противоскользкая обработка поверхности позволяет укладывать Shire и на улице, сочетая непринужденную элегантность камня с превосходными качествами в плане безопасности. Это открывает возможности для реализации захватывающих сочетаний внутреннего и наружного дизайна.

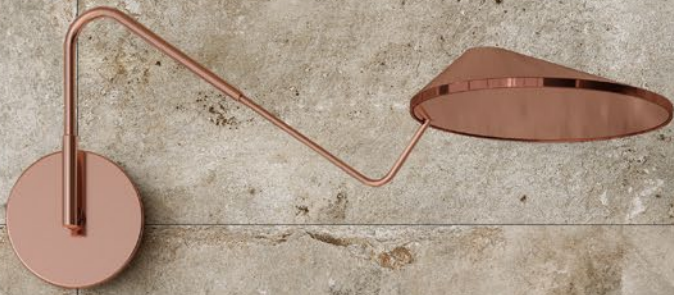
CH Shire 可选用防滑饰面, 也可以在室外铺砌, 将石材的自然优雅与卓越的安全性相结合, 为打造迷人的内外交融效果开辟了道路。



Shire Kent antislip



▲ wall: Shire Somerset natural plus 60x30 cm . 24"x12" floor & desk: Shire Devon natural plus 120x60 cm . 48"x24"
▶ wall: Shire Somerset natural plus 60x30 cm . 24"x12"





Specifiche tecniche

Tech and specs • Spécifications techniques • Technische spezifikationen • Especificaciones técnicas
Технические характеристики • 技術規格

SHIRE

120x60 cm . 60x60 cm . 60x30 cm Spessore 9 mm | 48"x24" . 24"x24" . 24"x12" Thickness 0,35"

Grès porcellanato . Porcelain stoneware . Grès cérame . Feinsteinzeug . Gres porcelánico . Керамогранит . 上釉系列

DORSET



Mosaico 5
30x30 cm . 12"x12"
Shire Dorset Antislip **868588**



120x60 . 48"x24"



Shire Dorset Natural Plus
Shire Dorset Antislip

892229
892233



60x60 . 24"x24"



Shire Dorset Natural Plus
Shire Dorset Antislip

866229
866233



60x30 . 24"x12"



Shire Dorset Natural Plus
Shire Dorset Antislip

863229
863233

KENT



Mosaico 5
 30x30 cm . 12"x12"
 Shire Kent Antislip **868589**



120x60 . 48"x24"

Shire Kent Natural Plus
 Shire Kent Antislip



892230
892234



60x60 . 24"x24"

Shire Kent Natural Plus
 Shire Kent Antislip



866230
866234



60x30 . 24"x12"

Shire Kent Natural Plus
 Shire Kent Antislip



863230
863234

SHIRE

120x60 cm . 60x60 cm . 60x30 cm Spessore 9 mm | 48"x24" . 24"x24" . 24"x12" Thickness 0,35"

Grès porcellanato . Porcelain stoneware . Grès cérame . Feinsteinzeug . Gres porcelánico . Керамогранит . 上釉系列

SOMERSET



Mosaico 5
30x30 cm . 12"x12"
Shire Somerset Antislip **868590**



120x60 . 48"x24"



Shire Somerset Natural Plus
Shire Somerset Antislip

892231
892235



60x60 . 24"x24"



Shire Somerset Natural Plus
Shire Somerset Antislip

866231
866235



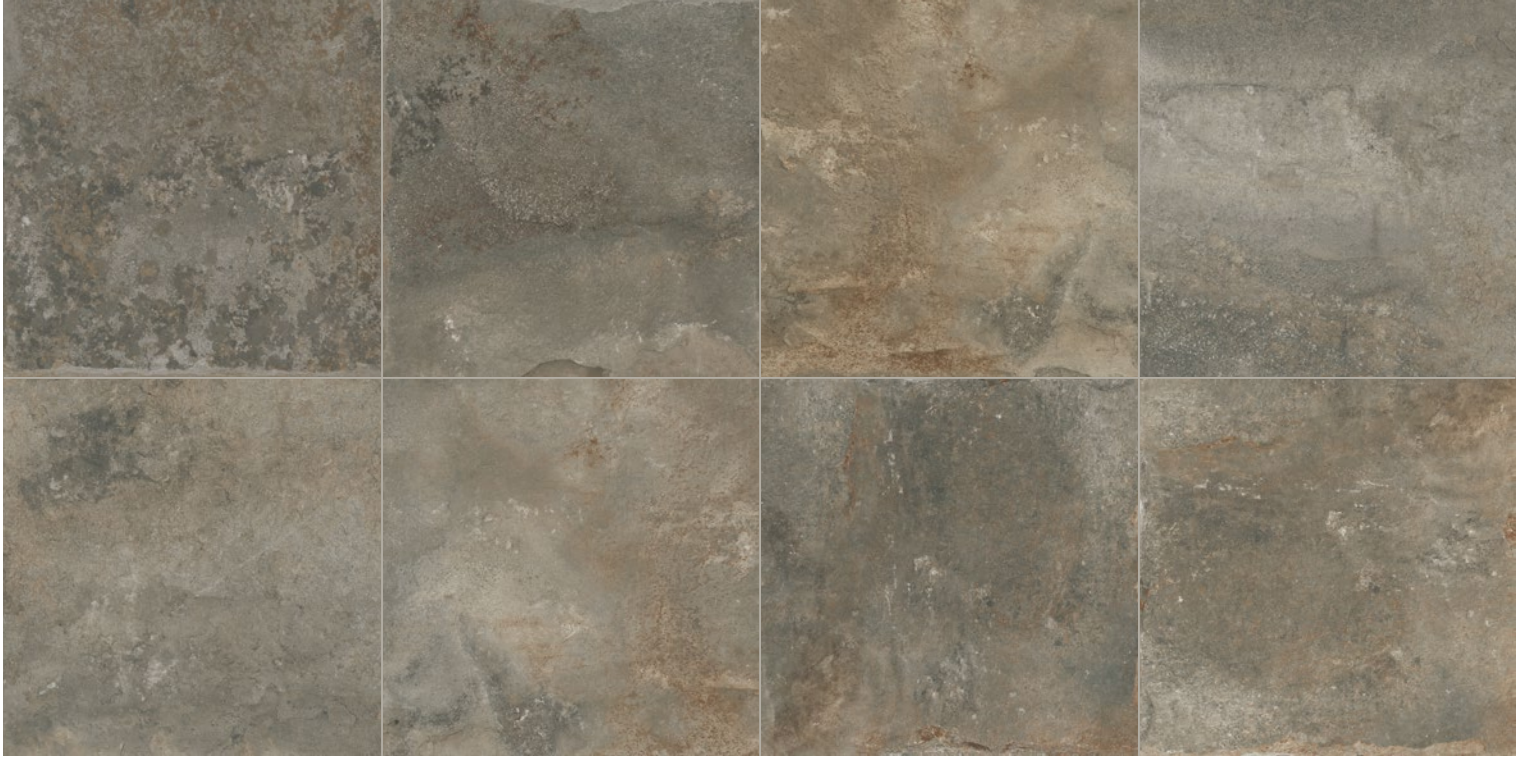
60x30 . 24"x12"



Shire Somerset Natural Plus
Shire Somerset Antislip

863231
863235

DEVON



Mosaico 5
 30x30 cm . 12"x12"
 Shire Devon Antislip **868591**



120x60 . 48"x24"

Shire Devon Natural Plus
 Shire Devon Antislip

892232
892236



60x60 . 24"x24"

Shire Devon Natural Plus
 Shire Devon Antislip

866232
866236



60x30 . 24"x12"

Shire Devon Natural Plus
 Shire Devon Antislip

863232
863236

SHIRE

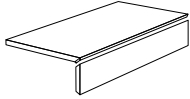
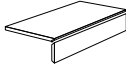
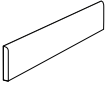



120x60 cm . 60x60 cm . 60x30 cm Spessore 9 mm | 48"x24" . 24"x24" . 24"x12" Thickness 0,35"

Grès porcellanato . Porcelain stoneware . Grès cérame . Feinsteinzeug . Gres porcelánico . Керамогранит . 上釉系列




wall: Shire Somerset Mosaico 5 antislip 30x30 cm . 12"x12"

Pezzi speciali . Trims . Pièces spéciales . Formstücke . Piezas especiales . Специальные элементы . 鑲邊

			
	GRADINO L JOLLY *	COPRIBORDO *	BATTISCOPA
	60x30 Natural Plus	15x30 Antislip	9x60 Natural Plus
			
SHIRE DORSET	867914	728985	862229
SHIRE KENT	867915	728986	862230
SHIRE SOMERSET	867916	728987	862231
SHIRE DEVON	867917	728988	862232

* Realizzati in 2 pezzi assemblati . Produced in 2 assembled pieces . Réalisés par l'assemblage de 2 pièces
Realizados en 2 piezas ensambladas . Выполнено из 2 смонтированных частей . 由2个组件组成

Imballi . Packing . Conditionnement . Verpackungseinheiten . Embalajes . Упаковка . 包裝











FORMATO SIZE FORMAT FORMAT FORMATO ФОРМАТ 尺寸	SPESSORE THICKNESS ÉPAISSEUR STÄRKE ESPESOR ТОЛЩИНА 厚度	KG/MQ KG/SQM KG/MC KG/QM KG/MQ KG/ КВ.М. KG/SQM	SCATOLA BOX BOÎTE KARTON САЈА КОРОБКА 盒子		EUROPALLET	
				mq	box	mq
120x60 . 48"x24"	9 mm . 0,35"	22,42	2	1,44	30	43,20
60x60 . 24"x24"	9 mm . 0,35"	19,75	3	1,08	40	43,20
60x30 . 24"x12"	9 mm . 0,35"	20,31	6	1,08	40	43,20
30x30 . 12"x12" MOSAICO 5 ANTISLIP	9 mm . 0,35"	1,8 pz	4	0,36	-	-
9x60 . 3,54"x24" BATTISCOPA	9 mm . 0,35"	1,31 pz	10	0,54	-	-
15x30 . 6"x12" COPRIBORDO ANTISLIP	9 mm . 0,35"	1 pz	6	0,27	-	-
60x30 . 24"x12" GRADINO L JOLLY SQ	9 mm . 0,35"	3,4 pz	4	0,72	-	-

TECHNICAL CHARACTERISTICS

GRES PORCELLANATO

Grès porcellanato . Porcelain stoneware . Grès cérame . Feinsteinzeug . Gres porcelánico . Керамогранит . 上釉系列

CLASSIFICAZIONE SECONDO NORME EN14411 ALLEGATO G & ISO 13006 ALLEGATO G - GROUP B1a GL
 CLASSIFICATION IN ACCORDANCE WITH EN14411 ANNEX G & ISO 13006 ANNEX G - GRUPPO B1a GL / CLASSIFICATION SELON LES NORMES EN14411 ANNEXE G & ISO 13006 ANNEXE G - GROUPE B1a GL
 KLASSIFIZIERUNG GEMÄSS NORMEN EN14411 ANLAGE G & ISO 13006 ANLAGE G - GRUPPE B1a GL / CLASSIFICACIÓN SEGÚN NORMAS EN14411 ADJUNTO G & ISO 13006 ADJUNTO G - GRUPO B1a GL
 КЛАССИФИКАЦИЯ В СООТВЕТСТВИИ С СТАНДАРТАМИ EN14411 ВЛОЖЕННЫХ Г И ISO 13006 ВЛОЖЕННЫХ Г - ГРУППЕ B1a GL / 類別遵照 EN14411 附錄G & ISO 13006 附錄G - B1a GL組

	PROPRIETÀ FISICO-CHIMICHE PHYSICAL-CHEMICAL PROPERTIES PROPRIÉTÉS PHYSICO-CHIMIQUES PHYSIKALISCH-CHEMISCHE EIGENSCHAFTEN PROPIEDADES FÍSICO-QUÍMICAS СВОЙСТВА ХИМИЧЕСКИМИ - ФИЗИЧЕСКИМИ 物理-化學性能	TIPO DI PROVA TYPE OF TEST NORME DU TEST TESTNORM TIPO DE PRUEBAS ВИД КОНТРОЛЯ 測試標準	VALORE PRESCRITTO REQUIRED VALUE VALEUR PRESCRITE VORGESCHRIEBENER WERT VALOR PRESCRITO РЕКОМЕНДУЕМАЯ СТОИМОСТЬ 要求值	VALORE MEDIO AVERAGE VALUE VALEUR MOYENNE MITTELWERT VALOR MEDIO СРЕДНИЕ ЗНАЧЕНИЯ 均值	
	Dimensioni Sizes Dimensions Abmessungen Dimensiones Форматы 尺寸	ISO 10545.2	Lunghezza e larghezza / Length and width / Longueur et largeur Länge und breite / Largura y anchura / Длина и ширина / 长度和寬度	± 0,2%	
			Spessore / Thickness / Epaisseur / Stärke / Espesor / Толщина / 厚度	± 5%	
			Rettilineità spigoli / Warpage of edges / Rectitude des arêtes Kantengeradheit / Rectilineidad cantos / Прямолинейность сторон / 線性度	± 0,5%	
			Ortogonalità / Wedging / Orthogonalité Rechtwinkligkeit / Ortogonalidad / Ортогональности / 楔固	± 0,2%	
			Planarità / Warpage / Planité Ebenflächigkeit / Planitud / Плоскостности / 翹曲	± 0,5%	
	Assorbimento d'acqua Water absorption Absorption d'eau Wasseraufnahme Absorción de agua Водопоглощение 吸水性	ISO 10545.3	$E \leq 0,5\%$	$\leq 0,1\%$	
	Resistenza alla flessione Bending strength Résistance à la flexion Biegefestigkeit Resistencia a la flexión Прочность на изгиб 抗彎曲性	ISO 10545.4	Modulo di rottura / Moduls of rupture / Module de rupture Bruchmodul / Módulo de rotura / Прочность на изгиб / 斷裂模組	$R \geq 35 \text{ N/mm}^2$	
	Resistenza all'abrasione Resistance to abrasion Résistance à l'abrasion Abriebhärte Resistencia a la abrasión Износоустойчивость 抗磨損性	ISO 10545.7	Secondo i dati del produttore According to the manufacturer's data Selon les données du producteur Gemäß der Angaben des Herstellers De acuerdo con los datos del fabricante В соответствии с данными изготовителя 根据制造商信息	Indicata sul catalogo Indicated in the catalogue Indiquée dans le catalogue Im katalog angegeben Indicada en el catálogo Указана в каталоге 在目錄中的指示	
	Coefficiente di dilatazione termica lineare Coefficient of linear thermal expansion Coefficient de dilatation thermique lineaire Wärmeausdehnungskoeffizient Coeficiente de dilatación térmica lineal Коэффициент теплового расширения 線性熱膨脹係數	ISO 10545.8	Metodo disponibile Test method available Méthode disponible Verfügbares verfahren Método disponible Доступный метод 可以使用的測試方法	$6,5 \times 10^{-6} \text{ } ^\circ\text{C}^{-1}$	
	Resistenza agli sbalzi termici Resistance to thermal shock Résistance aux variations thermiques Temperaturwechselbeständigkeit Resistencia a los cambios de temperatura Устойчивость к резким перепадам температур 抗熱衝擊性	ISO 10545.9	Metodo disponibile Test method available Méthode disponible Verfügbares verfahren Método disponible Доступный метод 可以使用的測試方法	Garantita Guaranteed Garantie Garantiert Garantizada Гарантия 保證	
	Resistenza al gelo Frost resistance Résistance au gel Frostbeständigkeit Resistencia a las heladas Морозоустойчивость 耐霜性	ISO 10545.12	Non devono presentare rotture o alterazioni apprezzabili della superficie Must not produce noticeable alteration to surface Ne doivent pas présenter des ruptures ou altérations trop importantes de la surface Oberflächen dürfen keinen bruch oder schaden aufweisen No deben presentar roturas o alteraciones apreciables de la superficie На поверхности не должно быть заметных повреждений или изменений 瓷磚表面必須無裂紋或顯著改變	Non gelive Frost-proof Non gélives Frostsicher Resistentes a las heladas Не морозостойкий 防霜的	
	Resistenza ai prodotti chimici** Chemical resistance** Résistance aux produits chimiques** Chemikalienfestigkeit** Resistencia a los productos químicos** Химическая устойчивость** 耐化學性**	ISO 10545.13	Resistenza ai prodotti chimici per uso domestico e additivi per piscina (min. CLASSE B) / Resistance to household chemicals and swimming pool additives (min. CLASSE B) / Résistance aux produits chimiques à usage domestique et aux additifs pour piscines (min. CLASSE B) / Beständigkeit gegen Haushaltschemikalien und Schwimmbadzusätze (mind. KLASSE B) / Resistencia a los productos químicos de uso doméstico y aditivos para piscinas (mín. CLASSE B) / Устойчивость к бытовой химии и добавкам для бассейнов (мин. КЛАСС B) / 耐家用化学品和游泳池添加剂 (最低B級)	A	A
			Resistenza agli acidi ed alcalini a bassa concentrazione / Resistance to low concentration acids and alkalis / Résistance aux acides et alcalins à faible concentration / Beständigkeit gegen Säuren und Laugen niedriger Konzentration / Resistencia a los ácidos y alcalinos de baja concentración / Устойчивость к кислотам и щелочам низкой концентрации / 耐低浓度的酸和碱	LA	LB
			Resistenza agli acidi ed alcalini ad alta concentrazione / Resistance to high concentration acids and alkalis / Résistance aux acides et alcalins à forte concentration / Beständigkeit gegen Säuren und Laugen hoher Konzentration / Resistencia a los ácidos y alcalinos de alta concentración / Устойчивость к кислотам и щелочам высокой концентрации / 耐高浓度的酸和碱	HA	HB
	Resistenza alle macchie Stain resistance Résistance aux taches Fleckenbeständigkeit Resistencia a las manchas Устойчивость к пятнообразованию 耐沾污性	ISO 10545.14	CLASSE 3 min.	Conforme In conformity Conforme Erfüllt die Anforderungen Conforme Соответствует 达标	
	Reazione al fuoco Reaction to fire Réaction au feu Brandverhalten Reacción al fuego Пожароопасность 对火的反应	Decisione 96/603 CE Decision 96/603 CE	Prova assente	A1 - A1_n	

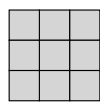
SAFE SYSTEM

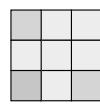
Classificazione resistenza allo scivolamento DIN EN 16165-ANNEX B (ex DIN 51130) . Slip resistance classification DIN EN 16165-ANNEX B (ex DIN 51130) . Klassifizierung der rutschfestigkeit DIN EN 16165-ANNEX B (ex DIN 51130) . Résistance au glissement DIN EN 16165-ANNEX B (ex DIN 51130) . Clasificación resistencia al deslizamiento DIN EN 16165-ANNEX B (ex DIN 51130) . Классификация сопротивления подскользыванию DIN EN 16165-ANNEX B (ex DIN 51130) . 防滑等级 DIN EN 16165-ANNEX B (ex DIN 51130)

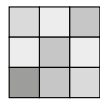
Grado di variazione cromatica . Degree of colour change . Grad der farbabweichung . Degré de variation chromatique . Grado de variación cromática . Степень изменения цвета . 变色度

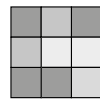
COLLEZIONE COLLECTION KOLLEKTION COLLECCIÓN КОЛЛЕКЦИЯ 系列	FINITURA FINISH OBERFLÄCHEN AUSFÜHRUNG FINITION ACABADO ОТДЕЛКА 饰面
SHIRE	NATURAL PLUS R10
	ANTISLIP R11 A+B+C

COLLEZIONE COLLECTION KOLLEKTION COLLECCIÓN КОЛЛЕКЦИЯ 系列			
SHIRE	FLOOR		V3

 **V1 - LOW.**
Prodotto monocromatico . Monochromatic product
Produit monochromatique . Einfarbiges produkt
Producto monocromático . Одноцветный продукт
单色产品

 **V2 - MODERATE.**
Prodotto con leggera variazione cromatica . Product with light chromatic variation
Produit à légère variation chromatique . Produkt mit leichter farbnance
Producto con una ligera variación cromática . Продукт с легкими изменениями оттенков
轻微变色的产品

 **V3 - HIGH.**
Prodotto con marcata variazione cromatica . Product with high shade chromatic variation
Produit à variation chromatique accentuée . Produkt mit ausgeprägter farbnance
Producto con una marcada variación cromática . Продукт с выраженными изменениями цвета
高度变色的产品

 **V4 - EXTREME.**
Prodotto con forte variazione cromatica . Product with very high shade chromatic variation
Produit à forte variation chromatique . Produkt mit starker farbnance
Producto con una fuerte variación cromática . Продукт с сильными изменениями цвета
高度变色的产品

R9 6° - 10°

R10 10° - 19°

R11 19° - 27°

N.B: I valori di resistenza allo scivolamento, coefficiente di attrito statico o dinamico, riportati sul catalogo e nella tabella Safe System sono da ritenersi puramente indicativi e non vincolanti. Ogni eventuale specifica necessità dovrà essere da noi confermata al momento dell'ordine e comunque sempre prima della posa. N.B: Slip resistance values, coefficient of static or dynamic friction, in the catalog and in the Safe System Table are purely indicative and not binding. Any specific requirements must be confirmed by us at the time of ordering and in any case before installation. ANM.: Die Werte für die Rutschfestigkeit, also des statischen oder dynamischen Reibungskoeffizienten, die im Katalog oder in der Tabelle Safe System aufgeführt sind, sind als unverbindliche Richtwerte anzusehen. Alle spezifischen Anforderungen müssen von uns bei der Bestellung und in jedem Fall vor der Verlegung immer bestätigt werden. N.B: Les valeurs de résistance au glissement, le coefficient de frottement statique ou dynamique, indiqués sur le catalogue et sur le tableau Safe System (Système de Sécurité) doivent être considérés comme purement indicatifs et ne sauraient engager notre responsabilité. Toutes les éventuelles spécifications nécessaires devront faire l'objet d'une confirmation de notre part au moment de la commande et en tout état de cause avant la pose. N.B.: Los valores de resistencia al deslizamiento y del coeficiente de fricción estático o dinámico que figuran en el catálogo y en la tabla Safe System (Sistema de Seguridad) son meramente informativos y no vinculantes. Cualquier requisito específico tendremos que confirmarlo al realizar el pedido y, en cualquier caso, antes de la colocación. Примечание: значения сопротивления подскользыванию, коэффициент статического или динамического трения в каталоге и в таблице безопасных систем являются исключительно ориентировочными и не имеют обязательной силы. Любые конкретные требования должны быть подтверждены нами во время заказа и в любом случае перед установкой. 备注: 目录和《安全系统》表中报告的防滑性, 静态或动态摩擦系数数值仅供参考且不具有约束力。任何特定需求必须在订购时由我们确认, 且必须在铺设之前确认。

Iris Ceramica si riserva la facoltà di modificare in qualunque momento le informazioni e le caratteristiche illustrate in questo catalogo, che non sono comunque da ritenere legalmente vincolanti. I colori e le caratteristiche estetiche dei prodotti sono quanto più possibile vicini a quelli reali, nei limiti consentiti dai processi di stampa.

Iris Ceramica reserves the right to modify the information and the characteristics illustrated in this catalogue (which are in any case not legally binding) at any moment. The colours and appearance features of the products are as close as possible to reality, within the limitation of the printing process.

Iris Ceramica se réserve la faculté de modifier à tout moments les informations et les caractéristiques figurant dans le présent catalogue, lesquelles n'engagent pas par le fabricant au plan légal. Les couleurs et les caractéristiques esthétiques sont fidèles aux couleurs et caractéristiques réelles dans les limites des procédés d'impression.

Die Firma Iris Ceramica behält sich vor, die in diesem Katalog enthaltenen Informationen und Eigenschaften jederzeit zu ändern; sie gelten auf keinen Fall als gesetzlich bindend. Die Farben und ästhetischen Eigenschaften der Produkte kommen innerhalb der Möglichkeiten der Druckverfahren den tatsächlichen Eigenschaften so weit wie möglich nahe.

Iris Ceramica se reserva el derecho de modificar en cualquier momento la información y las características recogidas en este catálogo, que no deben considerarse jurídicamente vinculantes. Los colores y las características estéticas de los productos se asemejan a los reales en la medida en que lo permiten los límites impuestos por los procesos de impresión.

Компания Iris Ceramica сохраняет за собой право изменения информации и характеристик, указанных в данном каталоге, в любой момент без предварительного уведомления. Информация, характеристики и иллюстрации в каталоге не являются обязывающими. Цвета и эстетические характеристики продукции максимально приближены к реальным, насколько это позволяют сделать нынешние печатные технологии.

Iris Ceramica 保留随时修改本目录文字与图片信息的权利，并无需为此承担法律责任。在印刷工艺允许的范围內，产品颜色与外观特性尽可能与现实相符。

Iris Ceramica: tutti i diritti riservati. Ogni riproduzione totale o parziale dei contenuti di questo catalogo, sia di testo sia di immagine, è vietata e sarà perseguita a termini di legge.

Iris Ceramica: all rights reserved. Total or partial reproduction of text or illustrations of this catalogue is prohibited and is subject to legal sanctions.

Iris Ceramica: tous droits réservés. Toute reproduction totale ou partielle du contenu - textes et images - du présent catalogue est interdite et constituerait une contrefaçon sanctionnée par la loi.

Iris Ceramica: alle Rechte vorbehalten. Der vollständige oder auszugsweise Nachdruck des Inhalts dieses Katalog in Schrift und Bild ist verboten und wird nach Maßgabe des Gesetzes geahndet.

Iris Ceramica. Todos los derechos reservados. Queda prohibida la reproducción total o parcial de los contenidos de este catálogo, ya se trate del texto o de las imágenes. Cualquier infracción será sancionada por ley.

Iris Ceramica: все права защищены. Полное или частичное воспроизведение текста и иллюстраций, приведенных в каталоге, не допускается и преследуется по закону.

Iris Ceramica: 保留所有权利。抄袭或复制本目录全部或部分文字与图片属违法行为，如若违反将追究法律责任。

IRIS CERAMICA

Via Ghiarola Nuova, 119 - Zona industriale 1
41042 Fiorano Modenese (MO) - Italy
Telefono +39 0536 862.111
info@irisceramica.com
irisceramica.com

GranitiFiandre SpA
Via Radici Nord, 112 - 42014 Castellarano (RE) Italy

A BRAND OF  IRIS
CERAMICA
GROUP

irisceramica.com